

COVID-19 Chủng Ngừa

Tại sao liều thứ 2 của quý vị lại quan trọng



Liều thứ 2 là **nửa phần thiết yếu thứ hai** của loạt thuốc chủng cho quý vị. Cần cả hai liều để được bảo vệ hiệu quả hơn chống lại những trường hợp nhiễm COVID-19 nghiêm trọng và bảo vệ lâu dài hơn.

Điều quan trọng là quý vị tiêm đủ loạt thuốc chủng. Quý vị chưa được bảo vệ đầy đủ cho đến khi đã tiêm chủng đủ hai liều.

Các tác dụng phụ của liều thứ 2

Trong những lần thử nghiệm lâm sàng cho cả Moderna lẫn Pfizer, được biết tỷ lệ xảy ra tác dụng phụ của liều thứ 2 cao hơn một chút. Lý do là vì hệ thống miễn nhiễm đã biết dữ kiện từ liều thứ 1 và có thể có nghĩa là hệ thống miễn nhiễm phản ứng mạnh hơn với liều thứ 2. Các tác dụng phụ này thường sẽ hết trong vòng 2-3 ngày. Một số người không có bất cứ tác dụng phụ nào cả. Trường hợp này cũng bình thường và không phản ảnh thuốc chủng đã hiệu nghiệm cho quý vị đến mức nào.

Tại Canada, các tác dụng phụ thông thường nhất được trình báo về Moderna và Pfizer là: tấy đỏ, sưng, đau hoặc ngứa ở chỗ tiêm và nhức đầu. Đây là các tác dụng phụ thông thường của các loại thuốc chủng nói chung.

Có chưa tới 0.01% những người chủng ngừa thuốc Moderna hoặc Pfizer trình báo các tác dụng phụ nghiêm trọng mà có thể phải vào bệnh viện. Bất cứ thuốc chủng nào được phê chuẩn tại Canada đều có rất ít rủi ro bị tác dụng phụ nghiêm trọng.

Kết hợp với các hiệu thuốc chủng khác để chủng liều thứ 2

- Kết hợp chung với các loại thuốc tương tự nhau của các hãng chế tạo khác nhau đều an toàn và hiệu nghiệm. Người ta thường làm thế với các loại thuốc chủng khác – thí dụ, viêm gan loại A và sởi, quai bị và sởi Đức (MMR). Có các tiêu chuẩn áp dụng để quyết định mức hiệu quả và an toàn của việc kết hợp dùng chung các loại thuốc chủng khác nhau.
- Cả Moderna lẫn Pfizer đều là các loại thuốc chủng mRNA và có tác dụng như nhau. Nếu quý vị đã được chủng ngừa thuốc mRNA liều thứ 1 và được đề nghị chủng liều thứ 2 bằng thuốc kia thì vẫn có hiệu quả và an toàn.
- Tiêm thuốc chủng loại mRNA sau khi chủng liều thứ 1 là AstraZeneca đều an toàn và hiệu nghiệm. Hãy đọc tiếp để biết thêm chi tiết.
- Có nhiều cuộc thử nghiệm lâm sàng và nghiên cứu về việc kết hợp dùng chung các loại thuốc chủng trong dân chúng đang diễn ra trên khắp thế giới, kể cả Canada. Kết quả từ Đức, Anh và Tây Ban Nha đã cho thấy mức độ hiệu quả và an toàn của loạt tiêm kết hợp các loại thuốc chủng khác nhau. Chúng tôi cũng có bằng chứng thật ngoài đời để hậu thuẫn cho cách tiêm chủng này. Hơn hai triệu người tại Canada đã được chủng ngừa COVID-19 bằng cách kết hợp các loại thuốc chủng khác nhau. Canada đã bắt đầu kết hợp dùng chung những hiệu thuốc chủng COVID-19 khác nhau hồi đầu Tháng Sáu và tỷ lệ trình báo các phản ứng bất lợi vẫn tiếp tục giảm đi kể từ khi đó.
- Cần chủng hai liều mới được miễn nhiễm đầy đủ và bảo vệ lâu dài.

COVID-19 Chủng Ngừa

Tại sao liều thứ 2 của quý vị lại quan trọng



Tôi đã chủng liều thứ 1 bằng thuốc AstraZeneca.
Tôi có các chọn lựa gì?

- Nếu quý vị chủng liều thứ 1 bằng thuốc AstraZeneca hoặc COVISHIELD, quý vị đã chọn đúng bằng cách chủng ngừa liều thứ 1 bằng thuốc nào đang có cho mình. Đối với liều thứ 2, quý vị có thể chọn thuốc chủng AstraZeneca hoặc thuốc chủng loại mRNA (Pfizer hoặc Moderna).
- Bất luận quý vị chọn loại thuốc chủng nào, chưa hề thấy có bất cứ vấn đề nào về an toàn hoặc mức độ hiệu quả từ việc kết hợp dùng chung các loại thuốc chủng khác nhau.

các chọn lựa

AstraZeneca

- Có một rủi ro tuy rất hiếm xảy ra là đông máu nghiêm trọng liên quan đến thuốc chủng AstraZeneca, là loại dùng một siêu vi khuẩn khác đã được cải biến. Mức rủi ro của những người đã chủng liều thứ 2 là khoảng 1 trên 600,000. Mức này thấp hơn liều thứ 1, vốn là khoảng 1 trên 50,000.
- Mức hiệu quả khi chủng cả hai liều bằng thuốc AstraZeneca cũng tương tự như mức hiệu quả khi chủng cả hai liều thuốc loại mRNA để ngừa những trường hợp bị nhiễm COVID-19 nặng.
- Quý vị có thể bị các tác dụng phụ nhẹ hơn với liều thứ 2 của cùng loại thuốc chủng so với trường hợp kết hợp với loại thuốc khác.

mRNA (Pfizer hoặc Moderna)

- Không có rủi ro bị đông máu nghiêm trọng với các loại thuốc chủng mRNA.
- Quý vị có thể bị nhiều tác dụng phụ ngắn hạn hơn nếu chủng ngừa liều thứ 2 bằng thuốc mRNA.
- Cùng với bằng chứng thật ngoài đời, có nhiều cuộc thử nghiệm lâm sàng và nghiên cứu trong dân chúng đã cho thấy mức hiệu quả và an toàn của việc kết hợp thuốc chủng loại mRNA với AstraZeneca.

Tôi đã chủng liều thứ 1 bằng thuốc Pfizer hoặc Moderna. Tôi cần làm gì?

Nhớ xem cho chắc là quý vị đã ghi danh với hệ thống Get Vaccinated tại **getvaccinated.gov.bc.ca** Quý vị sẽ được liên lạc bằng tin nhắn văn bản (text) email hoặc điện thoại khi quý vị có thể xin hẹn chủng liều thứ 2. Nếu quý vị có thắc mắc, hãy gọi số **1-833-838-2323**.

Làm thế nào để tôi tìm chi tiết về liều thứ 1 của tôi?

Nếu quý vị không nhớ được mình đã chủng lại thuốc gì hoặc ngày chủng liều thứ 1, hãy xem trong thẻ hồ sơ chủng ngừa của mình hoặc trên mạng qua Health Gateway tại **www.healthgateway.gov.bc.ca**

Tôi làm mất thẻ chủng ngừa COVID-19. Tôi có còn được chủng liều thứ 2 hay không?

Có, quý vị có thể chủng ngừa. Hệ thống của chúng tôi có ghi dữ kiện của quý vị về liều thuốc chủng thứ 1, và tại buổi hẹn thứ 2, nhân viên tại phòng chủng ngừa có thể đưa cho quý vị một thẻ khác.

Hãy nhớ là quý vị cần cả hai liều mới có thể miễn nhiễm đầy đủ và được bảo vệ lâu dài.

Muốn biết thêm chi tiết về cách xin chủng liều thứ 2, hãy đến Get Your 2nd Vaccine Dose (Xin Chủng Liều Thứ 2) trên website của Chính Quyền BC tại **gov.bc.ca/ dose2**.

Muốn biết thêm chi tiết về COVID-19 và các loại thuốc chủng, hãy gọi số 8-1-1 hoặc đến **www.bccdc.ca**